



10 février 2006

## **Certificat français pour B-Cargo**

***La division marchandises de la SNCB a reçu hier soir la confirmation officielle que le gouvernement français a délivré un certificat de sécurité à B-Cargo pour le réseau français. Ce certificat de sécurité est valable pour les trafics B-Cargo à destination de Creutzwald et Fréthun. La SNCB a aussi introduit pour sa section marchandises une demande de certificat valable sur l'entièreté des réseaux hollandais et allemand.***

Hier le gouvernement français a officiellement délivré le certificat de sécurité grâce auquel les trains B-Cargo peuvent désormais circuler jusque Creutzwald (transport de charbon) et Fréthun (transport en conteneurs et transport conventionnel de et vers les terminaux britanniques).

D'ici quelques mois la SNCB espère étendre la portée de ces attestations à davantage de destinations françaises.

La SNCB a également introduit des demandes de certificats pour deux autres réseaux voisins.

Depuis fin 2004 la SNCB dispose déjà d'un certificat lui permettant d'effectuer le trajet Anvers – Budel aux Pays-Bas. En ce moment le gouvernement hollandais examine la demande de la SNCB de pouvoir étendre cette autorisation à l'ensemble du réseau hollandais (« une attestation nationale »).

En octobre 2005 la SNCB a aussi introduit une demande auprès du gouvernement allemand en vue d'obtenir un certificat valable pour tout le réseau allemand. La SNCB espère une réponse positive dans les mois à venir.

B-Cargo, la division marchandises de la SNCB se profile sur 3 fronts :

- En tant qu'**opérateur régional**, il veille à la consolidation de sa part de marché en proposant une offre logistique complète
- En tant que **spécialiste de segment**, où les filiales spécialisées (comme IFB) pour les parts de marché les plus importantes peuvent offrir aux clients un paquet de services développés sur mesure pour toute l'Europe.
- En tant que '**corridor manager**', où l'accent est mis sur les grands axes internationaux, et où des stratégies d'alliances ont été développées avec les réseaux voisins.



- B-Cargo, la division marchandises de la SNCB, a transporté 58 millions de tonnes en 2005. L'an dernier le chiffre d'affaires a atteint 333 millions d'euros soit une augmentation de 2% par rapport à 2004.

La libéralisation complète du transport international de marchandises sur l'ensemble du réseau européen est donc déjà une réalité, le transport national de marchandises devrait quand à lui être libéralisé d'ici 2007.

Dans ce contexte de libéralisation, pour pouvoir circuler en tant qu'opérateur ferroviaire dans un autre pays européen, deux attestations sont nécessaires :

- Une licence européenne permettant d'être reconnu en tant qu'opérateur ferroviaire (la SNCB possède déjà cette licence depuis que la réglementation belge l'impose).
- Un certificat de sécurité doit être demandé par pays. Il reconnaît que l'opérateur ferroviaire en question répond à tous niveaux aux prescriptions de sécurité du pays où il exerce son activité.

---

*La SNCB est la société anonyme belge de droit public qui garantit l'exploitation et la commercialisation de services de transports ferroviaires national et international de voyageurs et de marchandises. Elle est en charge également de la gestion du matériel roulant.*

*La SNCB emploie quelque 18.600 collaborateurs et réalise un chiffre d'affaires de 1,83 milliard d'euros (estimation 2005). Elle gère aussi ses participations dans Eurostar et Thalys, ainsi que dans les filiales IFB ou TRW.*

*La SNCB joue un rôle prépondérant dans le développement d'une mobilité durable en offrant un service qualitatif, fiable et en phase avec le marché.*

*Pour plus d'informations:*

Philippe Rigaux

Tél.: 0032 2 528 20 55

Gsm: 0032 478 23 41 74

[Philippe.rigaux@sncb.be](mailto:Philippe.rigaux@sncb.be)

[www.sncb.be](http://www.sncb.be)



10 februari 2006

## Frans certificaat voor B-Cargo

***De NMBS-vrachtdivisie kreeg gisterenavond de officiële bevestiging dat de Franse overheid B-Cargo een veiligheidscertificaat voor haar net heeft toegekend. Dit veiligheidscertificaat is geldig voor B-Cargo-trafieken naar Creutzwald en Fréthun. De NMBS heeft voor haar goederenpoot eveneens een aanvraag tot het verkrijgen van een certificaat voor het hele spoornet ingediend in Nederland en Duitsland.***

Gisteren kende de Franse overheid het veiligheidscertificaat officieel toe waarmee B-Cargo-treinen naar Creutzwald (kolentransport) en Fréthun (container- en conventioneel vervoer van en naar Britse terminals) kunnen rijden.

Binnen enkele maanden hoopt de NMBS de draagwijdte van deze attesten te kunnen uitbreiden naar meerdere Franse bestemmingen.

De NMBS heeft ook certificaat-aanvragen ingediend in 2 andere buurlanden.

Sinds eind 2004 beschikt de NMBS al over een veiligheidscertificaat voor het traject Antwerpen – Budel in Nederland. Op dit moment behandelt de Nederlandse overheid een vraag van de NMBS om dit certificaat uit te breiden naar het hele Nederlandse net (een 'landelijk veiligheidsattest').

In oktober 2005 diende de NMBS een dossier in bij de Duitse overheid om een certificaat te bekomen die geldig zou zijn voor het hele Duitse net. De NMBS hoopt een positief antwoord te krijgen in de loop van dit voorjaar.

B-Cargo, de vrachtdivisie van de NMBS, profileert zich op drie vlakken:

- als **regionaal operator** zorgt het voor de consolidatie van haar marktaandeel door een compleet logistiek aanbod te verzorgen;
- als **segmentspecialist**, waarbij gespecialiseerde filialen (zoals IFB) voor de belangrijkste deelmarkten, in samenwerking met partners, de klanten een op maat ontwikkeld dienstenpakket in gans Europa te kunnen aanbieden;
- als '**corridor manager**', waarbij de focus ligt op de grote internationale assen, en waar alliantiestrategieën met de buurnetten worden uitgewerkt.
- B-Cargo, de vrachtdivisie van de NMBS, vervoerde 58 miljoen ton in 2005. Verleden jaar werd een omzetcijfer gehaald van ruim 333 miljoen euro een stijging van ca 2% tegenover 2004.



De volledige liberalisering van het internationale goederenvervoer op het volledige Europese spoornet is vandaag al een feit, het nationaal goederenvervoer moet vrij zijn tegen uiterlijk 2007.

Om in het licht van de liberalisering als spooroperator te mogen rijden in een ander Europees land zijn 2 attesten nodig:

- een Europese licentie waardoor men wordt erkend als spooroperator (de NMBS heeft deze licentie al sinds het van kracht worden van de Europese regelgeving);
- een veiligheidscertificaat dat moet worden aangevraagd per land, erkent dat de spoorwegoperator in kwestie op alle vlakken beantwoordt aan de plaatselijke veiligheidsvoorschriften.

---

*De NMBS is de Belgische naamloze vennootschap van publiek recht die de exploitatie en commercialisering verzekert van het nationale en internationale reizigers- en goederenvervoer per spoor. Zij staat eveneens in voor het beheer van het rollend materieel.*

*De NMBS stelt ruim 18.600 mensen te werk en realiseert een omzet van ongeveer 1,83 miljard euro (schatting 2005). Ze beheert ook haar deelnemingen in vennootschappen als Eurostar, Thalys, IFB, TRW, ....*

*Met een kwaliteitsvolle, betrouwbare en marktgerichte dienstverlening speelt de NMBS een sleutelrol in de ontwikkeling van duurzame mobiliteit.*

Voor meer informatie:

Jochem Goovaerts - Woordvoerder

telefoon: +32 2 528 23 14

[jochem.goovaerts@nmbs.be](mailto:jochem.goovaerts@nmbs.be)

mobiel: +32 478 20 53 07

[www.nmbs.be](http://www.nmbs.be)